

Section ENSEIGNEMENT

PRODUCTION ORALE | Stade 2 | Niveau 5

PROGRAMME-CADRE

Domaines	Habitation
Situations	Emménagement dans un nouveau logement
Intentions	S'informer pour louer un véhicule ou recourir aux services d'une compagnie de déménagement Échanger avec ses voisins

STRUCTURE ET ORGANISATION DE LA TÂCHE

Axe situationnel	À la maison, chez un nouveau voisin
Axe linguistique	Interrogatives partielles (avec mots interrogatifs dans le discours indirect) Participes passés employés comme adjectifs

ÉCHELLE

Participe, quand la **situation** est **prévisible**, à des conversations ou fait des présentations informelles à propos de **thèmes familiers : besoins courants** de la vie quotidienne, loisirs ou centres d'intérêt

Crédits iconographiques : Cégep de Jonquière, Shutterstock.com

HABITATION | Emménagement dans un nouveau logement



TÂCHE : Se renseigner auprès d'une compagnie de déménagement et s'informer auprès d'une voisine ou d'un voisin des services offerts dans le quartier

CONTEXTE DE COMMUNICATION

Contraintes situationnelles

Faire observer le tableau des contraintes.



Se renseigner auprès d'une compagnie de déménagement

S'informer auprès d'une voisine ou d'un voisin des services offerts dans le quartier

Vous téléphonez à une compagnie de déménagement pour vous renseigner sur leurs services et leurs tarifs. À la suite de votre emménagement, vous faites connaissance avec votre voisine ou votre voisin et lui demandez quels sont les services offerts dans le quartier.

Circonstances	Interlocutrices/Interlocuteurs
Où : ○ à la maison ○ chez une voisine ou un voisin	Qui : ○ la cliente ou le client ○ la ou le réceptionniste d'une compagnie de déménagement ○ la nouvelle ou le nouveau locataire ○ la voisine ou le voisin
Pourquoi : ○ pour s'informer en vue d'un déménagement ○ pour se renseigner sur les services dans le quartier	
Quand : ○ en mai ○ en juillet	Relation : ○ formelle

HABITATION | Emménagement dans un nouveau logement

ÉLABORATION DU DISCOURS

Contraintes linguistiques

1. À partir des éléments, faire énoncer oralement les demandes de renseignements formulées à la réceptionniste d'une compagnie de déménagement.

Demandes de renseignements	
Éléments	Expression de la demande
Tarif du déménagement	Je voudrais/J'aimerais
à l'heure	<i>J'aim'rais savoir quel est l' tarif horaire pour un déménag'ment dans une aut' ville.</i>
forfaits	<i>J'aim'rais connaître le prix des forfaits de déménag'ment résidentiel de courte/ longue distance.</i>
Estimation pour un logement type	<i>J'voudrais savoir combien ça pourrait m' coûter pour un 4 ½.</i>
un 4 ½	
Disponibilité des déménageurs	<i>J'aim'rais savoir si vous êtes disponibles le 1^{er} juillet tôt l' matin/en après-midi/en soirée.</i>
en matinée	
en après-midi en soirée	
Préparation avant l'arrivée des déménageurs	<i>J'aim'rais aussi savoir c' que j' dois faire avant l'arrivée des déménageurs.</i>
ce qu'il faut faire	

HABITATION | Emménagement dans un nouveau logement

2. Faire prendre connaissance du tableau de l'interaction 1 *L'appel à la compagnie de déménagement*. Faire observer les éléments en caractères gras. Faire compléter oralement l'interaction en arrimant une question à la réponse proposée.

Lexique et structure de la situation

Interaction 1

L'appel à la compagnie de déménagement

Agir – Réagir

Interlocuteurs

- ☺A client
- ☺B réceptionniste



- ☺B Service Pélican déménag'ment, bonjour!
- ☺A Bonjour!
- ☺A J' déménage dans une ville voisine.
Poser une question sur la disponibilité du service le 1^{er} juillet
Vous avez un camion disponible le 1^{er} juillet?
- ☺B Euh... ben... ça dépend d' la taille de camion dont on a besoin pour votre déménag'ment. Vous habitez un...? Y a combien d' pièces vot' log'ment?
- ☺A Un grand 4 1/2.
- ☺B OK. Oui, on a un camion de 18 pieds pour le 1^{er} en avant-midi.
- ☺A OK.
Poser une question sur l'estimation du coût du déménagement
Ce s'rait environ combien?
- ☺B Euh, c'est 60 \$ de l'heure.

HABITATION | Emménagement dans un nouveau logement

- ☺A Poser une question à propos de la préparation avant le déménagement
Qu'est-ce qu'il faut faire avant l'arrivée des déménageurs?
- ☺B Ben... vous d'avez débrancher les électros, vider l' réfrigérateur, vider l' contenu des meubles lourds, surtout si c'est fragile.
- ☺A OK, merci! J' vous rappelle pour confirmer.
- ☺B Parfait, ça va nous faire plaisir.

3. a) Faire observer le tableau *Lexique de la situation*.

Lexique de la situation	
le jour de la collecte des ordures	il y a...
le jour de la collecte du recyclage	un dépanneur à proximité
le jour de la collecte du compost	une épicerie proche du bloc
faire la collecte des ordures/du recyclage/du compost	un centre commercial dans le quartier
une cour déneigée	un garage/une pompe à essence tout près
un stationnement déneigé	être bien situé
déneiger les stationnements/les trottoirs/ les rues	
faire déneiger l'entrée	

HABITATION | Emménagement dans un nouveau logement

- b) Faire prendre connaissance du modèle de l'interaction 2 *Se renseigner sur les services du quartier*. Faire observer les trois étapes de l'interaction et les éléments composant le développement.

À l'aide des éléments lexicaux figurant au point 3 a), faire élaborer oralement l'interaction entre les interlocuteurs.

Lexique et structure de la situation

Modèle de l'interaction 2 *Se renseigner sur les services du quartier*

Agir – Réagir

Interlocuteurs

😊 A nouveau locataire

😊 B voisin



Prise de contact

😊 A	Formuler une salutation Se présenter	<i>Bonjour!</i> <i>J' m'appelle _____.</i>
😊 B	Formuler une salutation Se présenter	<i>Bonjour.</i> <i>Enchanté! Moi, c'est _____.</i>
😊 A	Énoncer le pourquoi de l'appel	C'est que j'aim'rais avoir quelques informations sur les services dans l' quartier.

HABITATION | Emménagement dans un nouveau logement

Développement

☺A	Demander des renseignements sur la collecte des ordures et du recyclage	Ben, premier'ment, <i>c'est quand la collecte des ordures et du recyclage?</i>
☺B	Répondre à la demande	<i>I' font la collecte des ordures le lundi. Le recyclage, c'est l' jeudi matin.</i>
☺A	Demander des renseignements sur le déneigement de la cour et du stationnement	Pis, <i>j'aim'rais savoir si la cour et l' stationnement sont déneigés l'hiver.</i>
☺B	Répondre à la demande	<i>Oui, oui, le propriétaire fait tout déneiger; la cour et les stationn'ments.</i>
☺A	Se renseigner sur les services à proximité	Ah, super! Et, <i>j' voulais aussi vous d'mander quels sont les services qui sont tout près d'ici.</i>
☺B	Répondre	<i>Ah, on est bien situé, y a un dépanneur, une épicerie et un p'tit centre commercial juste à côté.</i>

Rupture de contact

☺A	Remercier Inviter à prendre un café bientôt	OK, merci! <i>J' vous invite à v'nir prendre un café un d' ces quatre.</i>
☺B	Répondre à la demande Formuler une salutation	<i>Bonne idée, ça va m' faire plaisir. À la prochaine!</i>

HABITATION | Emménagement dans un nouveau logement

ENCADREMENT DE LA TÂCHE

Les rôles peuvent alterner dans les interactions.

En groupe-classe, les élèves peuvent échanger sur leurs expériences personnelles en recherche de logement.



Rappeler aux élèves qu'ils doivent aviser les services publics avant un déménagement. À titre d'exemples, aviser le service d'électricité, celui du téléphone et du câble. Plusieurs listes d'institutions à aviser lors d'un déménagement sont disponibles en ligne, notamment sur le site de Services Québec. Informer les élèves de la possibilité de faire réacheminer leur courrier par le bureau de poste.